

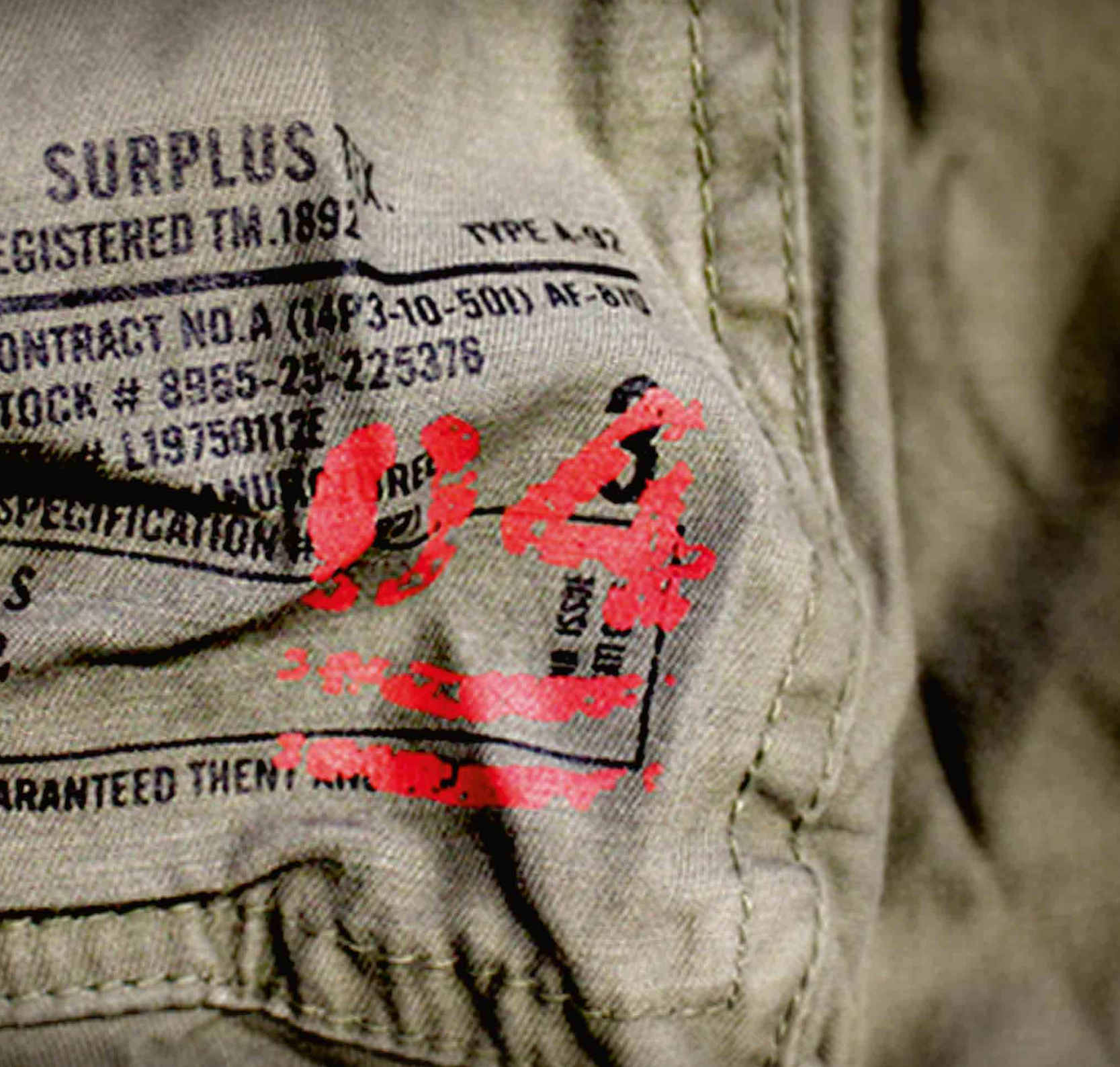
SURPLUS

RAW VINTAGE
COLOGNE



KATALOG 2017

Catalogue 2017



JACKEN

Jackets
Blousons
Куртки

4

HOSEN

Trousers
Pantalons
Брюки

12

SHORTS

Shorts
Bermudas
Шорты

19

HEMDEN

Shirts
Chemises
Рубашки

25

SECURITY

Security
Sécurité
Security

28

LADIES

Ladies
Dames
Женщинам

30

SCHUHE

Shoes
Chaussures
Обувь

32

REGIMENT M 65 JACKET

20-2501



Stonewashed / Austrennbares Futter / Lotus Effekt

Stonewashed / Removable teddy lining / Lotus effect

Lavée à la pierre / Fourrure amovible / Effet lotus

Стоунвош / Съёмная подкладка / Эффект лотоса

100% Baumwolle
100% cotton



MA 1

20-3503



Wind- und wasserabweisend /
Wendjacke / Signaloranges
Innenfutter

Wind- and water-repellent /
Reversible jacket / Signal
orange inner lining

Coupe-vent et déperlant /
Veste réversible / Doublure
orange voyante

Ветро и водоотталкивающая /
Двусторонняя куртка /
Оранжевая подкладка

100% Nylon
100% nylon



US FIELDJACKET M 65

20-3501



Outdoor- und Freizeitjacke /
Lotuseffekt / Austrennbares
Innenfutter

Outdoor and casual jacket /
Lotus effect / Removable liner

Veste d'extérieur et de sport /
Effet lotus / Doublure amovible

Куртка для отдыха и на каждый
день / Эффект лотоса / Съёмная
подкладка

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



HYDRO US FIELDJACKET M 65

20-3504



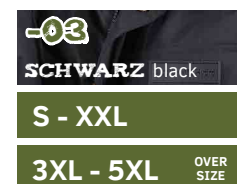
Outdoor- und Freizeitjacke /
Strapazierfähig / Austrennbares
Innenfutter

Outdoor and leisure jacket /
Durable / Removable inner lining

Veste d'extérieur et de sport /
Effet lotus / Doublure amovible

Куртка для отдыха и на каждый день /
Прочная / Съёмная подкладка

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



CWU**20-3506**

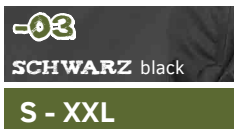
Wind- und wasserabweisend /
Taschenklappen / Aufstellbarer
Kragen

Wind- and water-repellent /
Pocket with flaps / Arrangable
collar

Coupe-vent et déperlant /
Poches à rabat / Col à relever

Ветро и водоотталкивающая /
Карманы с клапаном / Стоячий
воротник

100% Nylon
100% nylon

**KING GEORGE 59****20-3515**

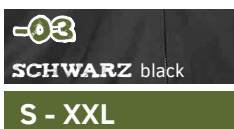
Weiches Innenfutter /
Einschubtaschen / Stehkragen
mit Knopfleiste

Soft inner lining / Slide-in
pockets / Stand-up collar with
button-line

Doublure moelleuse / Poches
latérales / Col droit avec patte
boutonnée

Мягкая внутренняя подкладка /
Карманы / Стоячий воротник

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton

**DELTA BRITANNIA****20-3527****20-3591** OVER SIZE

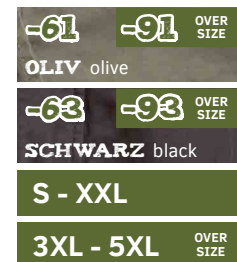
Kapuze im Kragen / Schulter-
klappen / Viel Stauraum

Hood in collar / Shoulder flap /
Plenty of storage space

Capuche dans le col /
Epaulette / Beaucoup d'espace
de stockage

Капюшон в воротнике /
Погоны / Много карманов

100% Baumwolle
100% cotton

**BASIC BOMBER JACKET****20-3530**

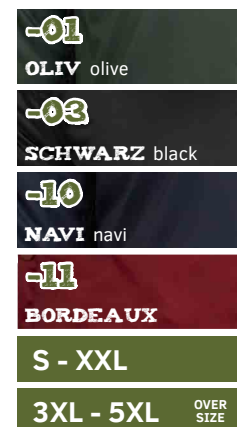
Moderne MA 1 Generation /
Wind- und wasserabweisend /
Gleiche Farbe Innen- und
Außenmaterial

Modern MA 1 Generation /
Wind- and water-repellent /
Same color inside and outside

Moderne MA 1 Génération /
Vent et résistant à l'eau /
Même couleur à l'intérieur et
à l'extérieur

Новое поколение МА1 / Ветро-
и водоотталкивающая / Наружный и
внутренний материал одного цвета

100% Nylon / 100% nylon



HERITAGE VINTAGE JACKET

20-3587

20-3592 OVER SIZE



Used Look / Körperbetonter Schnitt / Reißverschluss und Knopfleiste

Used look / Fitted cut / Zipper and button line

Used Look / Coupe cintrée / Fermeture à glissière et patte boutonnée

Поношенный вид / Приталенный фасон / На молнии и пуговицах

100% Baumwolle
100% cotton



PEA COAT

20-4030



Marine Klassiker / Hochschließende Kragenfront / Schwere Wollqualität

Marine Classic / College collar front / Heavy wool quality

Classique Marine / Haut-collier de fermeture avant / Lourd qualité de la laine

Классика / Пуговицы в два ряда / Мягкий внешний шерстяной материал

70% Wolle, 30% Viskose
70% wool, 30% viscose



STONESBURY JACKET

20-3595



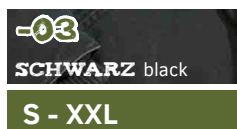
Winterjacke / Strickbund an den Ärmeln / Warmes Teddyfutter

Winter jacket / Sleeve cuffs / Warm teddy lining

Veste d'hiver / Bord côté sur les manches / Doublure chaude en peluche

Зимняя куртка / Манжеты / Тёплая плюшевая подкладка

100% Baumwolle
100% cotton



PARATROOPER WINTER JACKET

20-4501



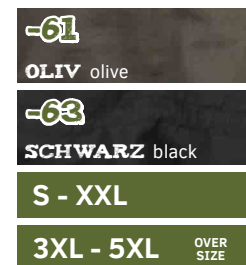
Wärmendes Teddyfutter / Logo Applikation (abnehmbar) / Schulterklappen

Warming teddy lining / logo application (removable) / Shoulder flaps

Réchauffement de fourrure doublure / Logo Application (amovible) / Epaulette

Плюшевая подкладка / Логотип липучка / Погоны

100% Baumwolle
100% cotton



WINDBREAKER

20-7001



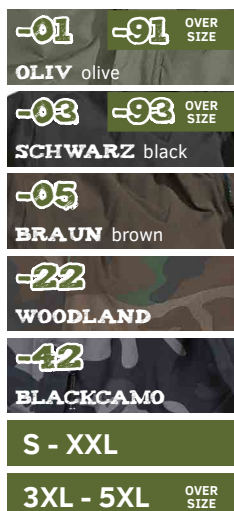
Wind- und wasserabweisend / Brustzipper / Tunnelzüge in Kapuze und Hüftbund

Wind- and water-repellent / Breastzipper / Drawstrings at hood and waist

Coupe-vente et déperlant / Fermeture à glissière sur la poitrine / Capuche et taille avec cordons

Ветро- и водоотталкивающая / Карман на груди с замком / Шнуры для капюшона и талии

100% Nylon / 100% nylon



WINDBREAKER BASIC

20-7004



Sehr weiches und angenehmes Polyester material / Mesh-Futter / Dezenste Logostickerei

Very soft and comfortable polyester material / Mesh lining / Subtle logo embroidery

Très doux et confortable tissu de polyester / Doublure en maille / Logo brodé discret

Мягкий материал / Подкладка из меш-сетки / Вышивка Логотипа

100% Nylon / 100% nylon



ZIPPER WINDBREAKER

20-7002



Wind- und wasserabweisend / Frontzipper / Tunnelzüge in Kapuze und Hüftbund

Wind- and water-repellent / Frontzipper / Drawstrings at hood and waist

Coupe-vente et déperlant / Fermeture à glissière milieu devant / Capuche et taille avec cordons

Ветро- и водоотталкивающая / Застёжка на молнию / Шнуры для капюшона и талии

100% Nylon / 100% nylon





US RANGER TROUSERS

05-3581

05-3583 OVER SIZE

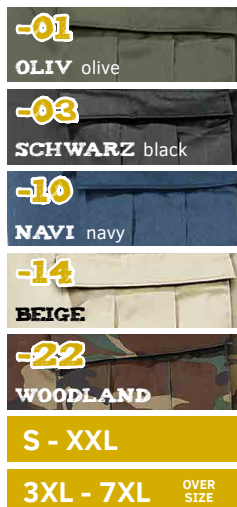
Klassische Armyhose / Viel Stauraum / Pflegeleicht

Classical army pants / Plenty of storage space / Easy care

Pantalon militaire / Beaucoup d'espace de stockage / D'entretien facile

Классические армейские брюки / Много карманов / Лёгкие в уходе

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



ATHLETIC TROUSERS

05-3592



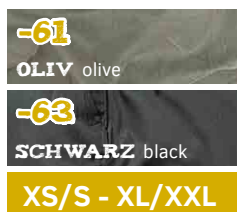
Für Sport und Freizeit / Robuster Baumwollstoff / Bänder am Bund

For sports and leisure time / Sturdy cotton / Bands on the waistband

Pantalon sport et pour loisirs / Tissu résistant en coton / Bandes sur la ceinture

Для спорта и отдыха / Прочный хлопок / Шнуры для талии

100% Baumwolle
100% cotton



TREKKING TROUSERS

05-3595



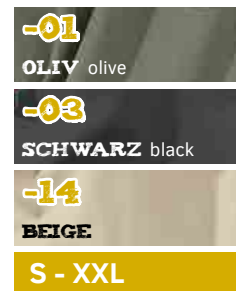
3 in 1 Hose / Integrierter Hosengürtel / Bund mit Knopf- und Reißverschluss

3 in 1 trousers / Integrated belt / Waistband with button closure and zipper

3 en 1 pantalon / Ceinture intégrée / Taille du pantalon avec bouton et fermeture à glissière

Две молнии на штанинах / Ремень / С застёжкой на молнию и пуговицу

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



VINTAGE FATIGUE TROUSERS

05-3596



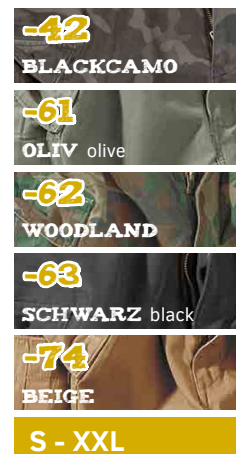
Freizeithose / Viele Taschen / Bänder an Seitentasche

Casual trousers / Many bags / Side pockets with bands

Pantalon sport / Avec beaucoup de poches / Nombreuses bandes aux poches

Брюки для отдыха / Много карманов / Ленты на боковых карманах

100% Baumwolle
100% cotton



PREMIUM VINTAGE TROUSERS

05-3597

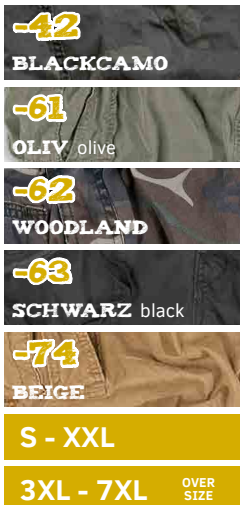
Destroyed Look / Gürtel / Verstärkte Druckknöpfe

Destroyed Look / Belt / Leather covered buttons

Look destroyed / Ceinture / Boutons-pression renforcés

Поношенный вид / Ремень / Кожаная обработка на кнопках

100% Baumwolle
100% cotton



AIRBORNE VINTAGE TROUSERS

05-3598

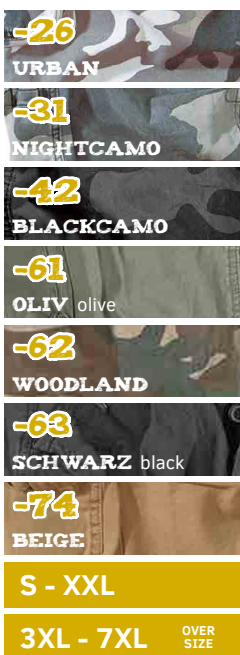
Lässiger Schnitt / Hoher Tragekomfort / Viel Stauraum

Slack fit / High wearing comfort / Plenty of storage space

Coupe décontractée / Confort parfait / Beaucoup d'espace de stockage

Непринуждённый фасон / Очень удобные / Много карманов

100% Baumwolle
100% cotton



INFANTRY CARGO

05-3599

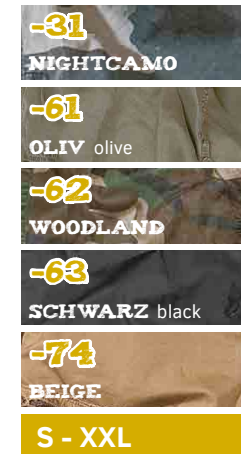
Lightweight Qualität / Viele Taschen / Gewaschene Farben

Lightweight quality / Many pockets / Washed colors

Qualité légère / Beaucoup de poches / Couleurs lavées

Лёгкие / Много карманов / Простиранные цвета

100% Baumwolle
100% cotton



PREMIUM SLIMMY

05-3602

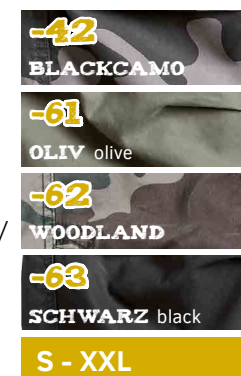
Slim Fit / Viel Stauraum / Verstärkte Druckknöpfe

Slim fit / Lots of storage space / With leather patches reinforced press buttons

Pantalon slim fit / Beaucoup de poches / Boutons-pression renforcés

Узкий пошив / Много карманов / Кожаная обработка на кнопках

100% Baumwolle
100% cotton





AIRBORNE SLIMMY

05-3603

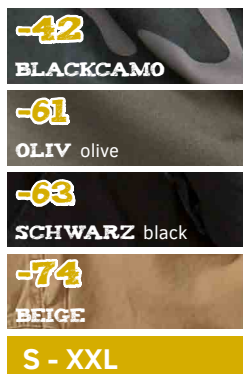
Slim Fit / Strapazierfähig / Stonewashed

Slim fit / Durable / Stonewashed

Panaton slim fit / Résistant / Lavé à la pierre

Узкий пошив / Прочные / Стоунвош

100% Baumwolle
100% cotton



CHINO TROUSERS

05-3604

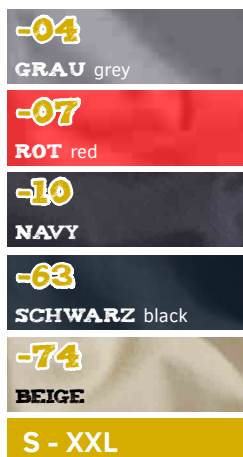
Sommerfarben / Leichte Baumwollqualität / Aufwendige Innenverarbeitung

Enchanting summer colours / Light cotton quality / Elaborate inner finishing

Couleurs estivales / Coton léger de qualité / Belle finition à l'intérieur

Летний цвета / Лёгкий хлопок / Тщательная обработка

100% Baumwolle
100% cotton



OUTDOOR TROUSERS QUICKDRY

05-3605

Schnell trocknendes Außenmaterial / Viel Stauraum / 2 in 1 Hose

Quick drying outer material / Plenty of storage space / 2 in 1 trousers

Séchage rapide matériau extérieur / Beaucoup d'espace de stockage / 2 en 1 pantalon

Быстросохнущий материал / Много карманов / Брюки 2 в 1

100% Polyester
100% polyester



ROYAL TRAVELER TROUSERS

05-3700

Integrierter Hosengürtel / Hoher Tragekomfort / 10 Taschen

Integrated trouser belt / High carrying comfort / 10 pockets

Ceinture intégrée / Grand confort / 10 poches

Интегрированный пояс / Очень удобные / 10 Карманов

100% Baumwolle
100% cotton



ROYAL OUTBACK TROUSERS

05-3701



Beinzipper / Integrierter Hosengürtel /
Hoher Tragekomfort

Leg zipper / Integrated belt /
High wearing comfort

Deux fermetures éclair jambe /
Ceinture intégrée / Grand confort

Молния на штанинах / Ремень /
Очень удобные

100% Baumwolle
100% cotton



BAD BOYS PANTS

05-3801



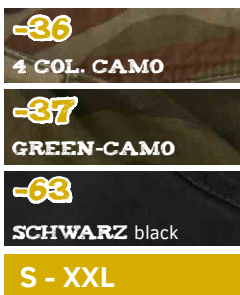
Bündchen an den Beinen / Hoher
Tragekomfort / Slim fit

Cuffs at the legs / High wearing
comfort / Slim fit

Manchettes sur les jambes /
Grand confort / Pantalon slim fit

Манжеты / Очень удобные /
Узкий пошив

100% Baumwolle
100% cotton



AIRBORNE VINT. SHORTS

07-3598



Robuste Shorts / Stonewashed /
Hoher Tragekomfort

Sturdy Shorts / Stonewashed /
High wearing comfort

Shorts robuste / Lavée à la
pierre / Grand confort

Прочные шорты / Стоунвош /
Очень удобные

100% Baumwolle
100% cotton



VINTAGE SHORTS WASHED

07-5596



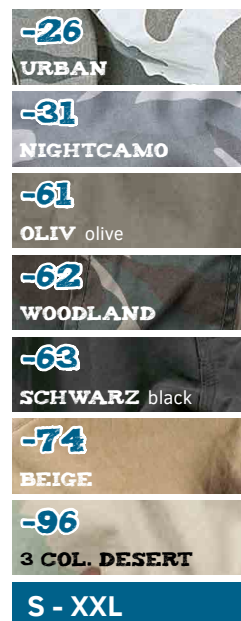
Freizeitshorts / Viel Stauraum /
Bänder am Bund

Leisure shorts / Lots of storage
space / Bands on the waistband

Short de loisir / Beaucoup
d'espace de stockage / Bandes
sur la ceinture

Шорты для отдыха / Много
карманов / Прочный материал

100% Baumwolle
100% cotton



ENGINEER VINTAGE 3/4**07-5597**

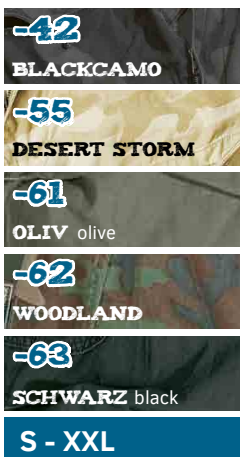
Used Look / Tragekomfort /
Viele Applikationen

Used look / High wearing
comfort / Many applications

Used look / Très confortable /
Applications nombreuses

Поношенный вид / Удобные /
Много деталей

100% Baumwolle
100% cotton

**ROYAL SHORTS****07-5599**

Hochwertige Shorts /
Viel Stauraum / Gürtel

High quality shorts /
Lots of storage space / Belt

Shorts de haute qualité /
Beaucoup d'espace de
stockage / Ceinture

Много деталей / Много
карманов / Ремень

100% Baumwolle
100% cotton

**DIVISION SHORTS****07-5598**

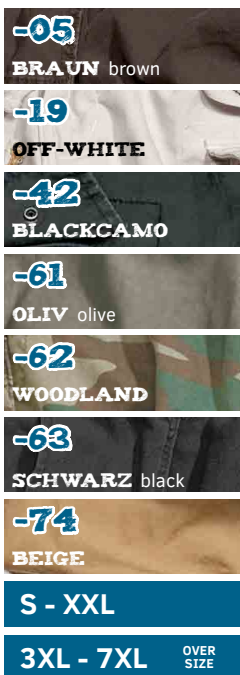
Lässiger Schnitt / Destroyed Look /
Freizeitshorts

Casual cut / Destroyed look /
Leisure Shorts

Coupe décontractée / Look
destroyed / Short de loisir

Непринуждённый фасон /
Поношенный вид / Шорты
для отдыха

100% Baumwolle
100% cotton

**TROOPER SHORTS****07-5600**

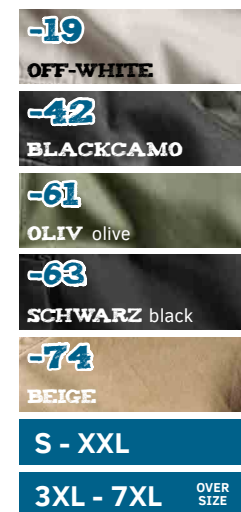
Leichte Baumwollqualität /
Viel Stauraum / Drucke und
Patches

Lightweight cotton quality /
Lots of storage space / Prints
and patches

Matériaux légers de qualité /
Beaucoup d'espace stockage /
Tissu imprimé et avec patches

Лёгкий материал / Много
карманов / Принт и патч

100% Baumwolle
100% cotton



TROOPER LEGEND 3/4**07-5601**

Lässige 3/4 Shorts / Seitliche
Einschubtaschen / Trage-
komfort

Casual 3/4 Shorts / Side slit
pockets / High wearing comfort

Casual 3/4 court / Poches
latérales / Grand confort

Шорты 3/4 / Боковые
карманы / Очень комфортные

100% Baumwolle
100% cotton

**XYLONTUM
VINTAGE SHORTS****07-5611**

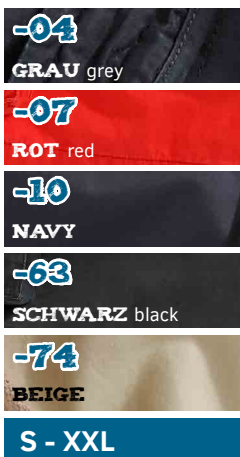
Sommerfarben / Stonewashed /
Aufwendige Innenverarbeitung

Summer colours / Stonewashed /
Elaborate inner finishing

Couleurs estivales / Lavée à la
pierre / Finition intérieure
exclusive

Летний цвета / Стоунвош /
Тщательная обработка

100% Baumwolle
100% cotton

**CHINO SHORTS****07-5612**

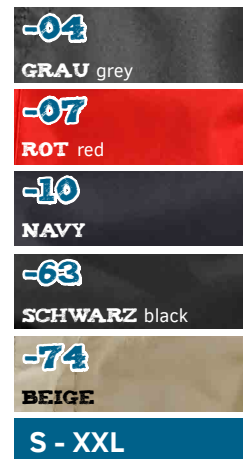
Sommerfarben / Leichtes
Material / Aufwendige Innen-
verarbeitung

Summer colours / Light quality /
Elaborate inner finishing

Couleurs estivales / Matériaux
légers / Finition intérieure
exclusive

Летний цвета / Легкий
материал / Тщательная
обработка

100% Baumwolle
100% cotton

**SOMMER SHORTS****07-5614**

Aufwändige Waschung /
Gürtel / Leichtes Material

Elaborate wash / Belt /
Light material

Elaborate lavage / Ceintures /
Matériau léger

Простиранный вид /
Интегрированный пояс /
Лёгкий материал

100% Baumwolle
100% cotton



KILBURN SHORTS**07-5651**

Breite Gürtelschlaufen /
2 Gesäßtaschen mit Knopf-
verschluss / Zugband im Bund

Wide belt loops / 2 pocket
pockets with button closure /
drawstring waistband

Large ceinture boucles /
2 poches arrière avec fermeture
à bouton / Cordon à la taille

Широкие шлевки / Задние
карманы на пуговицах /
Шнуры для регулировки
ширины

100% Baumwolle
100% cotton

**US HEMD 1/2 ARM****06-3582**

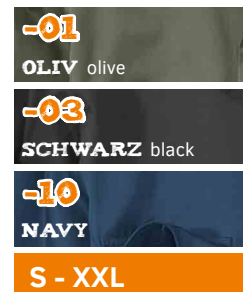
Gerader Schnitt / Knopf-
verschluss / Schulterklappen

Straight cut / Button closure /
Shoulder epaulets

Coupe droite / Fermeture à
bouton / Pattes d'épaule

Прямой пошив /
На пуговицах / Погоны

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton

**US HEMD 1/1 ARM****06-3584**

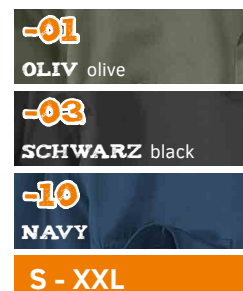
Gerader Schnitt / Knopf-
verschluss / Schulterklappen

Straight cut / Button closure /
Shoulder epaulets

Coupe droite / Fermeture à
bouton / Pattes d'épaule

Прямой пошив /
На пуговицах / Погоны

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



RAW VINTAGE SHIRT 1/2**06-3590**

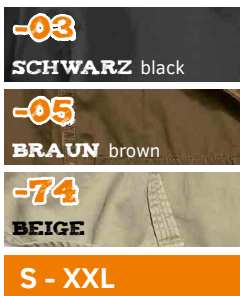
Destroyed Look / Knopfleiste /
Stonewashed

Destroyed Look / Button line /
Stonewashed

Look destroyed / Fermeture
boutons / Lavée à la pierre

Потёртый вид / На пуговицах /
Стоунвош

100% Baumwolle
100% cotton

**RAW VINTAGE SHIRT 1/1****06-3591**

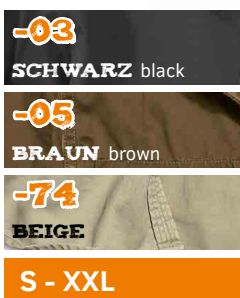
Destroyed Look / Knopfleiste /
Stonewashed

Destroyed Look / Button line /
Stonewashed

Look destroyed / Fermeture
boutons / Lavée à la pierre

Потёртый вид / На пуговицах /
Стоунвош

100% Baumwolle
100% cotton

**WOODCUTTER SHIRT****06-5004**

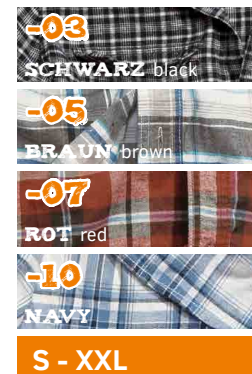
Freizeithemd / Weiches Material /
Knöpfbare Manschetten

Casual shirt / Soft material /
Button cuffs

Chemise de loisir / Matériau
souple / Poignets boutonnés

Очень мягкий материал /
Тяжёлый хлопок / Манжеты
на пуговицах

100% Baumwolle
100% cotton





SECURITY RANGER TROUSERS

05-3584

Security Hose / Viel Stauraum /
Pflegeleicht

Security trousers / Plenty of storage
space / Easy care

Pantalon de sécurité / Beaucoup
d'espace de stockage / D'entretien
facile

Брюки для служб безопасности /
Много карманов / Лёгкие в уходе

65% Polyester, 35% Baumwolle
65% polyester, 35% cotton



SCHWARZ black

S - XXL

SECURITY BLOUSON

20-8010



Als Weste tragbar / Abtrennbare
Patches / Security- und Freizeit-
jacke

Wearable as vest / Detachable
patched / Security- and leisure
jacket

Portable comme gilet / Patches
amovible / Veste de sécurité et
de loisirs

Съёмные рукава / Патч на
липучке / для работы и отдыха

100% Nylon
100% nylon



SCHWARZ black

S - XXL

3XL - 5XL

OVER
SIZE

9 LOCH SECURITY BOOTS

70-3204



9-Lochschnürung /
Atmungsaktiv /
Wasserabweisend

9-hole lacing / Breathable /
Water-repellent

9 trous laçage / Respirante /
Déperlante

С 9-ю дырками / Дышащие /
Водоотталкивающие

Cordura-Nylon & Echtleder
cordura nylon & real leather



SCHWARZ black

39 - 47



LADIES TROUSERS**33-3587**

Abgenähter Kniebereich /
Farbig abgesetzter Innensaum /
Breite Gürtelschlaufen

Seams around knee area /
Waist hem inside contrasting
in colour / Wide belt loops

Renforts au niveau des genoux /
Avec imprimé de couleur
contrastée à l'intérieur de la taille /
Passants de ceinture larges

Нашивки на коленях / Цветной
материал по внутреннему шву /
Широкие петли для ремня

100% Baumwolle
100% cotton

**LADIES PREMIUM TROUSERS SLIMMY****33-3588**

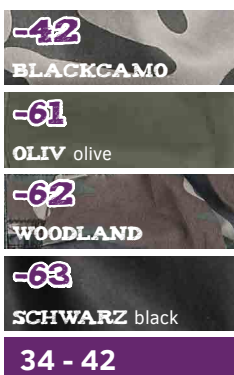
Slim fit / Verstärkte Druckknöpfe /
Gürtel

Slim fit / Reinforced press button /
Belt

Pantalon slim fit / Boutons-pression
renforcés / Ceinture

Узкий пошив / Усиленные кнопки /
Ремень

100% Baumwolle
100% cotton

**LADIES TREKKING PREMIUM****33-3688**

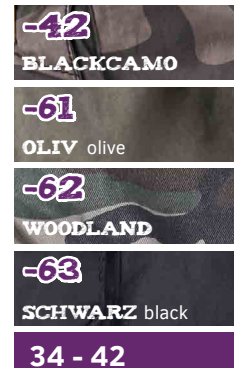
Premium Klassiker als 2-1 Hose /
Slim fit / verstärkte Druckknöpfe

2 in one ladies Premium trousers /
Slim fit / Reinforced press buttons

Pantalon Premium de dames classic
2 en 1 / Slim fit / Boutons-pressions
renforcées

Брюки 2 в 1 / Узкий пошив /
Интегрированный пояс

100% Baumwolle
100% cotton

**LADIES WINDBREAKER****33-7001**

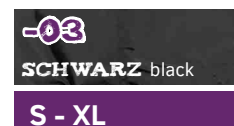
Wind- und wasserabweisend /
Brustzipper / Tunnelzüge in
Kapuze und Hüftbund

Wind- and water-repellent /
Breastzipper / Drawstrings
at hood and waist

Coupe-vent et déperlant /
Fermeture à glissière sur la
poitrine / Capuche et taille
avec cordons

Ветро- и водоотталкивающая /
Карман на груди с замком /
Шнуры для капюшона и талии

100% Nylon / 100% nylon



10 LOCH UNDERCOVER STIEFEL**70-3222**

10-Lochsnürung / Verstärkte
Kappe in der Stiefelspitze /
Genähte und verschraubte Sohle

10-hole lacing / Reinforced cap
in the boot tip / Stitched and
screwed sole

10 trous / Bouchon renforcé
dans l'orteil / cousu et semelle
vissée

10-петель / Усиленный нос /
Прошитая обувь

100% Leder
100% leather

-03**SCHWARZ** black**5 - 13****14 LOCH UNDERCOVER STIEFEL****70-3223**

14-Lochsnürung / Verstärkte
Kappe in der Stiefelspitze /
Genähte und verschraubte Sohle

14-hole lacing / Reinforced cap
in the boot tip / Stitched and
screwed sole

14 trous laçage / Bouchon
renforcé dans l'orteil / cousu
et semelle vissée

14-петель / Усиленный нос /
Прошитая обувь

100% Leder
100% leather

-03**SCHWARZ** black**5 - 13**

Gültig ab 19.12.2016

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN DER SURPLUS TEXTILIEN GMBH & CO. KG FÜR KAUFVERTRÄGE MIT UNTERNEHMERN

§ 1 Geltung

(1) Alle Lieferungen, Leistungen und Angebote unsererseits erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen. Diese sind Bestandteil aller Verträge, die wir mit unseren Vertragspartnern (nachfolgend auch „Auftraggeber“, „Käufer“ oder „Besteller“ genannt) über die von uns beworbenen Waren schließen. Sie gelten auch für alle zukünftigen Lieferungen, Leistungen oder Angebote an den Auftraggeber, selbst wenn sie nicht nochmals gesondert vereinbart werden.

(2) Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder Dritter finden keine Anwendung, auch wenn wir ihrer Geltung im Einzelfall nicht gesondert widersprechen. Selbst wenn wir auf ein Schreiben Bezug nehmen, das Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder eines Dritten enthält oder auf solche verweist, liegt darin kein Einverständnis mit der Geltung jener Geschäftsbedingungen.

§ 2 Angebot und Vertragsabschluss

(1) Da wir Verkäufe nur mit Wiederverkäufern tätigen, können nur Aufträge von Kunden bearbeitet werden, die ein Handelsgewerbe im Sinne von § 1 HGB betreiben und dies durch Vorlage einer Ablichtung der Gewerbeurlaubnis oder eines Handelsregisterauszuges (nicht älter als 12 Monate) nachweisen.

(2) Die Bestellung des Käufers gilt als Angebot auf Abschluss eines Kaufvertrages. Die Annahme erfolgt erst durch die (auch teilweise) Lieferung der bestellten Ware an den in der Bestellung genannten Adressaten, wenn das Angebot nicht ausnahmsweise schriftlich und ausdrücklich angenommen wird. Die Bestätigung des Eingangs der Bestellung durch uns stellt noch keine vertragsbegründende Annahme dar.

(3) Der Besteller ist an sein Angebot 14 Tage ab Eingang bei uns gebunden.

(4) Unsere Angaben zum Gegenstand der Lieferung oder Leistung (z. B. Farben, Gewichte, Materialbeschreibungen, Maße) sowie unsere Darstellungen desselben (z. B. Zeichnungen und Abbildungen) sind nur annähernd maßgeblich, soweit nicht die Verwendbarkeit zum vertraglich vorgesehenen Zweck eine genaue Übereinstimmung voraussetzt. Sie sind keine garantierten Beschaffenheitsmerkmale, sondern Beschreibungen oder Kennzeichnungen der Lieferung oder Leistung. Handelsübliche Abweichungen (z. B. produktionstechnisch bedingte Farbabweichungen) und Abweichungen, die aufgrund rechtlicher Vorschriften erfolgen oder technische Verbesserungen darstellen sowie die Ersetzung von Materialien durch gleichwertige sind zulässig, soweit sie die Verwendbarkeit zum vertraglich vorgesehenen Zweck nicht beeinträchtigen.

(5) Wir behalten uns das Eigentum oder Urheberrecht an allen von uns abgegebenen Angeboten und Kostenvorschlägen sowie dem Auftraggeber zur Verfügung gestellten Zeichnungen, Abbildungen, Berechnungen, Prospekten, Katalogen, Modellen, Werkzeugen und anderen Unterlagen und Hilfsmitteln vor. Der Auftraggeber darf diese Gegenstände ohne ausdrückliche Zustimmung unsererseits weder als solche noch inhaltlich Dritten zugänglich machen, sie bekannt geben, selbst oder durch Dritte nutzen oder vervielfältigen. Er hat auf Verlangen unsererseits diese Gegenstände vollständig an uns zurückzugeben und eventuell gefertigte Kopien zu vernichten, wenn sie von ihm im ordnungsgemäßen Geschäftsgang nicht mehr benötigt werden oder wenn Verhandlungen nicht zum Abschluss eines Vertrages führen.

§ 3 Preise und Zahlung

(1) Die Preise gelten für den in den Auftragsbestätigungen aufgeführten Leistungs- und Lieferungsumfang. Mehr, oder Sonderleistungen werden gesondert berechnet. Die Preise verstehen sich in EURO ab Werk zuzüglich Verpackung, der gesetzlichen Mehrwertsteuer, bei Exportlieferungen Zoll sowie Gebühren und anderer öffentlicher Abgaben.

(2) Soweit den vereinbarten Preisen unsere Listenpreise zugrunde liegen und die Lieferung erst mehr als vier Monate nach Vertragsschluss erfolgen soll, gelten unsere bei Lieferung gültigen Listenpreise (jeweils abzüglich eines vereinbarten prozentualen oder festen Rabatts).

(3) Der Käufer trägt die Kosten des Versands der Ware von Köln an die von ihm angegebene Zieladresse sowie ggf. die Kosten der Erhebung der Nachnahme.

(4) Die Aufrechnung mit Gegenansprüchen des Auftraggebers oder die Zurückbehaltung von Zahlungen wegen solcher Ansprüche ist nur zulässig, soweit die Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

(5) Wir sind berechtigt, noch ausstehende Lieferungen oder Leistungen nur gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auszuführen oder zu erbringen, wenn uns nach Abschluss des Vertrages Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Auftraggebers wesentlich zu mindern geeignet sind und durch welche die Bezahlung unserer offenen Forderungen durch den Auftraggeber aus dem jeweiligen Vertragsverhältnis (einschließlich aus anderen Einzelaufträgen, für die derselbe Rahmenvertrag gilt) gefährdet wird.

§ 4 Lieferung und Lieferzeit

(1) Lieferungen erfolgen ab unserem Lager in Köln.

(2) Von uns in Aussicht gestellte Fristen und Termine für Lieferungen und Leistungen gelten stets nur annähernd, es sei denn, dass ausdrücklich eine feste Frist oder ein fester Termin zugesagt oder vereinbart ist. Sofern Versendung vereinbart wurde, beziehen sich Lieferfristen und Liefertermine auf den Zeitpunkt der Übergabe an den Spediteur, Frachtführer oder sonst mit dem Transport beauftragten Dritten.

(3) Wir können – unbeschadet unserer Rechte aus Verzug des Auftraggebers – vom Auftraggeber eine Verlängerung von Liefer- und Leistungsfristen oder eine Verschiebung von Liefer- und Leistungsterminen um den Zeitraum verlangen, in dem der Auftraggeber seinen vertraglichen Verpflichtungen uns gegenüber nicht nachkommt.

(4) Wir haften nicht für Unmöglichkeit der Lieferung oder für Lieferverzögerungen, soweit diese durch höhere Gewalt oder sonstige, zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses nicht vorhersehbare Ereignisse (z. B. Betriebsstörungen aller Art, Schwierigkeiten in der Material- oder Energiebeschaffung, Transportverzögerungen, Streiks, rechtmäßige Aussperrungen, Mangel an Arbeitskräften, Energie oder Rohstoffen, Schwierigkeiten bei der Beschaffung von notwendigen behördlichen Genehmigungen, behördliche Maßnahmen oder die ausbleibende, nicht richtige oder nicht rechtzeitige Belieferung durch Lieferanten, unvorhersehbare Erschöpfung der Vorräte) verursacht worden sind, die wir nicht zu vertreten haben. Sofern solche Ereignisse uns die Lieferung oder Leistung wesentlich erschweren oder unmöglich machen und die Behinderung nicht nur von vorübergehender Dauer ist, sind wir zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Bei Hindernissen vorübergehender Dauer verlängern sich die Liefer- oder Leistungsfristen oder verschieben sich die Liefer- oder Leistungstermine um den Zeitraum der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit. Soweit dem Auftraggeber infolge der Verzögerung die Abnahme der Lieferung oder Leistung nicht zuzumuten ist, kann er durch unverzügliche schriftliche Erklärung uns gegenüber vom Vertrag zurücktreten.

(5) Wir sind nur zu Teillieferungen berechtigt, wenn

- die Teillieferung für den Auftraggeber im Rahmen des vertraglichen Bestimmungszwecks verwendbar ist,
- die Lieferung der restlichen bestellten Ware sichergestellt ist und
- dem Auftraggeber hierdurch kein erheblicher Mehraufwand oder zusätzliche Kosten entstehen (es sei denn, wir erklären uns mit der Teillieferung zur Übernahme dieser Kosten bereit).

(6) Geraten wir mit einer Lieferung oder Leistung in Verzug oder wird eine Lieferung oder Leistung, gleich aus welchem Grunde, unmöglich, so ist unsere Haftung auf Schadensersatz nach Maßgabe des § 8 dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen beschränkt.

§ 5 Erfüllungsort, Versand, Verpackung, Gefahrübergang, Abnahme

(1) Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist Köln, soweit nichts anderes bestimmt ist.

(2) Die Versandart und die Verpackung unterstehen unserem pflichtgemäßen Ermessen.

(3) Die Gefahr geht spätestens mit der Übergabe des Liefergegenstandes (wobei der Beginn des Verladevorgangs maßgeblich ist) an den Spediteur, Frachtführer oder sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Dritten auf den Auftraggeber über. Dies gilt auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen oder wir noch andere Leistungen (z. B. Versand oder Installation) übernommen haben. Verzögert sich der Versand oder die Übergabe infolge eines Umstandes, dessen Ursache beim Auftraggeber liegt, geht die Gefahr von dem Tag an auf den Auftraggeber über, an dem der Liefergegenstand versandbereit ist und wir dies dem Auftraggeber angezeigt haben.

(4) Die Sendung wird von uns nur auf ausdrücklichen und rechtzeitigen Wunsch des Auftraggebers und auf seine Kosten gegen Diebstahl, Bruch, Transport, Feuer und Wasserschäden oder sonstige versicherbare Risiken versichert.

§ 6 Gewährleistung, Sachmängel

(1) Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr ab Lieferung oder, soweit eine Abnahme erforderlich ist, ab der Abnahme.

(2) Die gelieferten Gegenstände sind unverzüglich nach Ablieferung an den Auftraggeber oder an den von ihm bestimmten Dritten sorgfältig zu untersuchen. Sie gelten als genehmigt, wenn uns nicht eine schriftliche Mängelrüge hinsichtlich offensichtlicher Mängel oder anderer Mängel, die bei einer unverzüglichen, sorgfältigen Untersuchung erkennbar waren, binnen sieben Werktagen nach Ablieferung des Liefergegenstandes oder ansonsten binnen sieben Werktagen nach der Entdeckung des Mangels oder jedem früheren Zeitpunkt, in dem der Mangel für den Auftraggeber bei normaler Verwendung des Liefergegenstandes ohne nähere Untersuchung erkennbar war, in der in § 2 (2) Satz 6 bestimmten Weise zugegangen ist. Auf unser Verlangen ist der beanstandete Liefergegenstand frachtfrei an unser Lager zurückzusenden. Bei berechtigter Mängelrüge vergüten wir die Kosten des günstigsten Versandweges; dies gilt nicht, soweit die Kosten sich erhöhen, weil der Liefergegenstand sich an einem anderen Ort als dem Ort des bestimmungsgemäßen Gebrauchs befindet.

(3) Bei Sachmängeln der gelieferten Gegenstände sind wir nach unserer innerhalb angemessener Frist zu treffenden Wahl zunächst zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung verpflichtet und berechtigt. Im Falle des Fehlschlagens, d. h. der Unmöglichkeit, Unzumutbarkeit, Verweigerung oder unangemessenen Verzögerung der Nachbesserung oder Ersatzlieferung, kann der Auftraggeber vom Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis angemessen mindern.

(4) Beruht ein Mangel auf unserem Verschulden, kann der Auftraggeber unter den in § 8 bestimmten Voraussetzungen Schadensersatz verlangen.

(5) Bei Mängeln von Ware anderer Hersteller, die wir aus lizenzrechtlichen oder tatsäch-

lichen Gründen nicht beseitigen können, werden wir nach unserer Wahl unsere Gewährleistungsansprüche gegen die Hersteller und Lieferanten für Rechnung des Auftraggebers geltend machen oder an den Auftraggeber abtreten. Gewährleistungsansprüche gegen uns bestehen bei derartigen Mängeln unter den sonstigen Voraussetzungen und nach Maßgabe dieser Allgemeinen Lieferbedingungen nur, wenn die gerichtliche Durchsetzung der vorstehend genannten Ansprüche gegen den Hersteller und Lieferanten erfolglos war oder, beispielsweise aufgrund einer Insolvenz, aussichtslos ist. Während der Dauer des Rechtsstreits ist die Verjährung der betreffenden Gewährleistungsansprüche des Auftraggebers gegen uns gehemmt.

(6) Die Gewährleistung entfällt, wenn der Auftraggeber ohne unsere Zustimmung den Liefergegenstand ändert oder durch Dritte ändern lässt und die Mängelbeseitigung hierdurch unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. In jedem Fall hat der Auftraggeber die durch die Änderung entstehenden Mehrkosten der Mängelbeseitigung zu tragen.

(7) Eine im Einzelfall mit dem Auftraggeber vereinbarte Lieferung gebrauchter Gegenstände erfolgt unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung für Sachmängel.

§ 7 Schutzrechte

(1) Wir stehen nach Maßgabe dieses § 7 dafür ein, dass der Liefergegenstand frei von gewerblichen Schutzrechten oder Urheberrechten Dritter ist. Jeder Vertragspartner wird den anderen Vertragspartner unverzüglich schriftlich benachrichtigen, falls ihm gegenüber Ansprüche wegen der Verletzung solcher Rechte geltend gemacht werden.

(2) In dem Fall, dass der Liefergegenstand ein gewerbliches Schutzrecht oder Urheberrecht eines Dritten verletzt, werden wir nach unserer Wahl und auf unsere Kosten den Liefergegenstand derart abändern oder austauschen, dass keine Rechte Dritter mehr verletzt werden, der Liefergegenstand aber weiterhin die vertraglich vereinbarten Funktionen erfüllt, oder dem Auftraggeber durch Abschluss eines Lizenzvertrages das Nutzungsrecht verschaffen. Gelingt uns dies innerhalb eines angemessenen Zeitraums nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, von dem Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis angemessen zu mindern. Etwaige Schadensersatzansprüche des Auftraggebers unterliegen den Beschränkungen des § 8 dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

(3) Bei Rechtsverletzungen durch von uns gelieferte Produkte anderer Hersteller werden wir nach unserer Wahl unsere Ansprüche gegen die Hersteller und Vorlieferanten für Rechnung des Auftraggebers geltend machen oder an den Auftraggeber abtreten. Ansprüche gegen uns bestehen in diesen Fällen nach Maßgabe dieses § 7 nur, wenn die gerichtliche Durchsetzung der vorstehend genannten Ansprüche gegen die Hersteller und Vorlieferanten erfolglos war oder, beispielsweise aufgrund einer Insolvenz, aussichtslos ist.

§ 8 Haftung auf Schadensersatz wegen Verschuldens

(1) Unsere Haftung auf Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere aus Unmöglichkeit, Verzug, mangelhafter oder falscher Lieferung, Vertragsverletzung, Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen und unerlaubter Handlung ist, soweit es dabei jeweils auf ein Verschulden ankommt, nach Maßgabe dieses § 8 eingeschränkt.

(2) Wir haften nicht im Falle einfacher Fahrlässigkeit unserer Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten oder sonstigen Erfüllungsgehilfen soweit es sich nicht um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt. Vertragswesentlich sind die Verpflichtung zur rechtzeitigen Lieferung und Installation des von wesentlichen Mängeln freien Liefergegenstands sowie Beratungs-, Schutz und Obhutspflichten, die dem Auftraggeber die vertragsgemäße Verwendung des Liefergegenstands ermöglichen sollen oder den Schutz von Leib oder Leben von Personal des Auftraggebers oder den Schutz von dessen Eigentum vor erheblichen Schäden bezwecken.

(3) Soweit wir gemäß § 8 (2) dem Grunde nach auf Schadensersatz haften, ist diese Haf-

tung auf Schäden begrenzt, die wir bei Vertragsschluss als mögliche Folge einer Vertragsverletzung vorausgesehen haben oder die wir bei Anwendung verkehrsüblicher Sorgfalt hätten voraussehen müssen. Mittelbare Schäden und Folgeschäden, die Folge von Mängeln des Liefergegenstands sind, sind außerdem nur ersatzfähig, soweit solche Schäden bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Liefergegenstands typischerweise zu erwarten sind.

(4) Im Falle einer Haftung für einfache Fahrlässigkeit ist unsere Ersatzpflicht für Sachschäden und daraus resultierende weitere Vermögensschäden auf einen Betrag von EUR 3.000.000 je Schadensfall (entsprechend der derzeitigen Deckungssumme unserer Produkthaftpflichtversicherung oder Haftpflichtversicherung) beschränkt, auch wenn es sich um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt.

(5) Die vorstehenden Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gelten in gleichem Umfang zugunsten der Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen unserer Gesellschaft.

(6) Soweit wir technische Auskünfte geben oder beratend tätig werden und diese Auskünfte oder Beratung nicht zu dem von uns geschuldeten, vertraglich vereinbarten Leistungsumfang gehören, geschieht dies unentgeltlich und unter Ausschluss jeglicher Haftung.

(7) Die Einschränkungen dieses § 8 gelten nicht für unsere Haftung wegen vorsätzlichen Verhaltens, für garantierte Beschaffenheitsmerkmale, wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz.

§ 9 Eigentumsvorbehalt

(1) Wir behalten uns das Eigentum an dem Liefergegenstand bis zum Eingang aller Zahlungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer vor. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auch auf den anerkannten Saldo, soweit wir Forderungen gegenüber dem Käufer in laufender Rechnung buchen (Kontokorrent-Vorbehalt).

(2) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir nach angemessener Fristsetzung berechtigt, den Liefergegenstand zurückzunehmen; der Käufer ist zur Herausgabe verpflichtet. In der Zurücknahme des Liefergegenstandes durch uns liegt stets ein Rücktritt vom Vertrag. In der Pfändung des Liefergegenstandes liegt ebenfalls stets ein Rücktritt vom Vertrag. Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Käufer unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit wir Klage gemäß § 771 ZPO erheben können. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Käufer für den uns entstandenen Ausfall.

(3) Der Käufer ist berechtigt, den Liefergegenstand im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu verkaufen; er tritt uns jedoch bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Faktura-Endbetrages (einschließlich Mehrwertsteuer) ab, die ihm aus der Weiterveräußerung gegen seine Abnehmer oder gegen Dritte erwachsen, und zwar unabhängig davon, ob der Liefergegenstand ohne oder nach Verarbeitung weiter verkauft worden ist. Zur Einziehung dieser Forderung ist der Käufer auch nach deren Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt; jedoch verpflichten wir uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt und nicht in Zahlungsverzug ist. In diesem Fall können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern (Dritten) die Abtretung mitteilt.

(4) Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten insoweit auf Verlangen des Käufers freizugeben, als ihr Wert die zu sichernden Forderungen, soweit diese noch nicht beglichen sind, um mehr als 20 % übersteigt.

§ 10 Weiterverkauf

(1) Der Käufer der von uns bezogenen Waren verpflichtet sich, diese nicht ohne unsere ausdrückliche, vorherige Zustimmung über Internet-Auktionsplattformen zu verkaufen.

(2) Der Käufer der von uns bezogenen Waren verpflichtet sich, diese nicht an andere Wiederverkäufer oder Händler zu verkaufen, ohne kaufvertraglich sicherzustellen, dass diese die Ware nicht ohne unsere Zustimmung über eine Internet-Auktionsplattform verkaufen.

§ 11 Schlussbestimmungen

(1) Gerichtsstand für alle etwaigen Streitigkeiten aus der Geschäftsbeziehung zwischen uns und dem Auftraggeber ist nach unserer Wahl unser Sitz (Köln) oder der Sitz des Auftraggebers. Für gegen uns gerichtete Klagen Köln ausschließlicher Gerichtsstand. Zwingende gesetzliche Bestimmungen über ausschließliche Gerichtsstände bleiben von dieser Regelung unberührt.

(2) Die Beziehungen zwischen uns und dem Auftraggeber unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (CISG) gilt nicht.

(3) Soweit der Vertrag oder diese Allgemeinen Lieferbedingungen Regelungslücken enthalten, gelten zur Ausfüllung dieser Lücken diejenigen rechtlich wirksamen Regelungen als vereinbart, welche die Vertragspartner nach den wirtschaftlichen Zielsetzungen des Vertrages und dem Zweck dieser Allgemeinen Lieferbedingungen vereinbart hätten, wenn sie die Regelungslücke gekannt hätten.

Hinweis:

Der Auftraggeber nimmt davon Kenntnis, dass der Verkäufer Daten aus dem Vertragsverhältnis nach § 28 Bundesdatenschutzgesetz zum Zwecke der Datenverarbeitung speichert und sich das Recht vorbehält, die Daten, soweit für die Vertragserfüllung erforderlich, Dritten (z. B. Versicherungen) zu übermitteln.

SURPLUS *RAW VINTAGE*

Military inspired fashion established in 1975, Cologne / Germany

For more information scan this code:



Surplus Textilien GmbH & Co. KG
Niehler Straße 272, 50735 Köln
Deutschland
Tel.: +49 (0)221 76807-0
Fax: +49 (0)221 76807-55
E-Mail: info@surplus.de

www.surplus.de